

GOZD - Časovni triptih

Filmska instalacija avtorja ANDREJA ZDRAVIČA

Gozd - Časovni triptih povede v prvinsko gozdno bit in predrami čut za dojemanje čarobne lepote in usodne pomembnosti gozda za naše preživetje. Pričara harmonijo, brezmejno ustvarjalnost in energijo gozda in je obenem meditativno in poučno filmsko doživetje. Pomeni se porajajo v esenci samih pojavov - v vibracijah in v gibanju, v svetlobah in v senkah, v ritmu in v mirovanju, v tišini in v zvoku.

Filmsko in zvočno gradivo je bilo posneto v obdobju več letnih časov v gozdovih širše Trengle, Pokljuke in drugih lokacij v Julijskih Alpah. S svojo povsem novo tehnično zasnovo predstavlja instalacija *Gozd - Časovni triptih* evolucijo avtorjevega znanega koncepta več-ekranske orkestracije gibljivih slik, ki ga je uresničil v svojih treh instalacijah *Time Horizon* (1992-1999).

2011, 37' zanka, 3-kanalna filmska instalacija, HD, zvok 5.1

Kamera, montaža, snemanje in kompozicija zvoka, koncept in razvoj instalacije: Andrej Zdravič
Producen: Antara d.o.o. / Gozd - Časovni triptih © 2011 Andrej Zdravič

La FORESTA – Trittico temporale

Installazione cinematografica de ANDREJ ZDRAVIČ

La foresta – Trittico temporale conduce nell'essenza primaria della foresta e risveglia il senso che permette di captare la bellezza magica e l'importanza fatale della foresta per la nostra sopravvivenza. Evoca l'armonia, la creatività senza limiti e l'energia della foresta, essendo allo stesso tempo un'esperienza cinematografica meditativa ed educativa. Il significato nasce nell'essenza del fenomeno stesso – nelle vibrazioni e nel movimento, nella luce e nell'ombra, nel ritmo e nella quiete, nel silenzio e nel suono.

Il materiale visivo e sonoro è stato filmato nel periodo di più stagioni dell'anno nelle foreste dell'ampia area di Trenta, di Pokljuka e in altri luoghi nelle Alpi Giulie. L'installazione *La foresta – Trittico temporale*, con il suo concetto tecnico completamente nuovo, rappresenta l'evoluzione del noto concetto di orchestrazione di immagini mobili su multischermo dell'autore, già realizzato nelle sue tre installazioni *Time Horizon* (1992-1999).

2011, 37' giri, installazione cinematografica a 3 canali, HD, suono 5.1

Camera, montaggio, registrazione e composizione del suono, concetto e sviluppo dell'installazione: Andrej Zdravič
Prodotto da Antara d.o.o. / La foresta – Trittico temporale © 2011 Andrej Zdravič

EL BOSQUE: Tríptico del tiempo

Instalación filmica de ANDREJ ZDRAVIČ

El bosque: tríptico del tiempo sumerge al espectador en la esencia primordial del bosque, despertando en él la sensibilidad para percibir su cautivadora belleza y su importancia capital para nuestra supervivencia. Combina la armonía, la creatividad ilimitada y energía del bosque, siendo a la vez una vivencia fílmica experimental, meditativa y educacional. Los significados se desprenden de la esencia de los mismos fenómenos: de las vibraciones y del movimiento, de las luces y sombras, del ritmo y la tranquilidad, del silencio y del sonido.

El material fílmico y acústico ha sido grabado durante varias estaciones del año en los bosques del área de Trenta, Pokljuka y otras zonas de los Alpes Julianos. Con una base técnica completamente rediseñada, la instalación *El bosque: tríptico del tiempo* supone una evolución del concepto, tan característico en el autor, de orquestación de imágenes en movimiento sobre multipantalla, algo que ya realizó en sus tres instalaciones *Horizonte del tiempo* (1992-1999).

2011, 37' proyección continua, instalación fílmica de 3 canales, HD, sonido 5.1

Cámara, montaje, grabación y composición acústica, idea y desarrollo de la instalación: Andrej Zdravič
Producido por Antara d.o.o. / El bosque: tríptico del tiempo © 2011 Andrej Zdravič